



Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

Ms. Gall. Quart. 15

Essai sur le bonheur de l'humanité en général et celui de l'Europe en particulier avec des voeux patriotiques pour le bien-être des Etats Prussiens

VI + 112 pp. + IV · 190 x 140 mm. · XVIII^e siècle (après 1770) · Allemagne

Manuscrit en bon état · Cahiers : 14 II^{p.112}. Fausses-réclames · Pagination originale, à l'encre noire, complétée au crayon par une main postérieure · Réglure au crayon : 148 x 107 mm.; traces de piqûres. Longues lignes. Justification : (150-155 mm.) x (115-125 mm.) ; 20-21 lignes écrites · Une seule main. Corrections et ajouts par le copiste · Pages blanches : 111-112.

Reliure en cuir brun (198 x 148 mm.); 5 nerfs simples ; les plats pourvus de filets et fleurons estampés en or ; au dos, fleurons dorés et une pièce en maroquin rouge contenant le titre en lettres dorées : *ESSAIS ET VOEUX* ; ais en carton ; les chants des ais dorés ; les contre-plats et les gardes volantes initiale et finale en papier marbré ; les autres gardes volantes en papier blanc ; tranches teintes en jaune.

Etant donné le contenu, aussi bien l'original que ce manuscrit-ci ont vu le jour dans les états prussiens – cf. la page de titre (fol. Vr°). Cette copie a été exécutée après 1770 (cf. la date contenue à la p. 78). Le papier marbré des gardes collées et volantes (initiale et finale) est un papier assez similaire à quelques spécimens reproduits par Wolfe à la planche IX (surtout les deux spécimens classés sous le n° 1, juste en bas, sur la colonne gauche et droite); voici ce qu'on lit dans le commentaire : « Pattern cards of Georg Christoph Stoy, ca. 1730. Stoy was a major manufacturer and distributor of colored paper in Augsburg during the first half of the eigteenth century. » Certes, les spécimens reproduits par Wolfe datent de la première moitié du XVIII^e siècle, mais le présent manuscrit constitue une preuve que cette mode s'est prolongée jusqu'à la deuxième moitié du XVIIIe. Etant donné la datation du papier marbré et le fait que les décorations sur la reliure sont caractéristiques pour le XVIIIe siècle, celle-ci est donc originale, contemporaine de l'exécution du manuscrit. Ce qui est important ici c'est l'origine allemande du papier en question - ceci fournit un argument complémentaire en faveur des origines allemandes de la copie. La qualité de la reliure ainsi que le soin qu'on a mis à l'exécution de ce manuscrit peuvent prouver qu'il s'agit d'un exemplaire qui constituait un don. Vu l'absence de la cote d'acquisition, le manuscrit est acquis assez tôt par la Königliche Bibliothek de Berlin, et ceci avant 1828 - date du début du registre des acquisitions. Son histoire, dès l'origine et jusqu'à la Seconde Guerre Mondiale, est donc allemande. Sur le plat initial, une pièce de cuir rouge avec la cote actuelle estampée en or : Ms. gall. Quart. 15. ; (Vrº) la cote actuelle ; (Vv°, p. 110) estampilles de la Königliche Bibliothek de Berlin.





Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

Anonyme : Essai sur le bonheur de l'humanite en general et celui de l'Europe en PARTICULIER AVEC DES VOEUX PATRIOTIQUES POUR LE BIEN-ETRE DES ETATS PRUSSIENS. (VIrº) Table des chapitres. (pp. 1-5) Avant-propos. > Essais sur le Bonheur de l'Humanité en general, celui de l'Europe en particulier et des Voeux pour le Bien-etre des Etats Prussiens < Si l'on examine les beaux rêves d'une imaginative fertile en systemes qui nous ont valû tant d'Histoires naturelles ... - ... contre les diffèrentes maladies sous lesquels l'humanité affligée souffre. (pp. 5-110) Texte. > I. L'Agriculture et les Plantages < Notre siècle eclairé est devenu attentif à cette premiere Science qui donne de stabilité ... - ... Prince qui consacre tous les momens de sa vie au Bonheur de ses peuples. > Hoc erat in votis ! <. L'auteur de ce texte est anonyme. Les voeux patriotiques ne laissent aucun doute qu'il était prussien et les vers d'Ariosto, à la page de titre : Chi me darà la voce, e le parole / Convenienti a sì nobil sòggetto, témoignent de son grand attachement à sa patrie et de son amour pour celle-ci. Il se peut qu'il ait été l'un des descendants des nombreux huguenots français qui s'étaient réfugiés en Allemagne après la révocation définitive de l'édit de Nantes. D'autre part, certaines erreurs semblent témoigner qu'il n'était pas francophone (à moins qu'il ne s'agisse que du copiste), et peut-être d'autres raisons qu'ethniques ont joué dans le choix de la langue. Voici le relevé des chapitres qui donne une idée des sujets abordés : « L'Agriculture et les Plantages » (pp. 5-17), « Les arts, metiers et fabriques » (pp. 17-38), « Le commerce libre de mer » (pp. 38-41), « La neutralité armée » (pp. 42-43), « Independance de l'Amerique » (pp. 44-48), « La Pêche » (pp. 48-51), «Les Indes occidentales» (pp. 51-58), «Les Côtes d'Afrique» (pp. 58-61), «Les Indes orientales» (pp. 61-66), «La Chine» (pp. 66-74), «La Nouvelle Hollande» (pp. 74-81), «Le commerce en general» (pp. 81-84), «L'Education publique des Ecoles inferieures et des Universités » (pp. 84-110). L'ouvrage composé dans l'esprit du siècle des Lumières. Inédit, semble-t-il. Sur ce manuscrit v. Lemm, p. 15.